



LE GIORNATE
DEL CINEMA
MUTO

36



CALENDARIO
DAILY SCHEDULE

LE PORDENONE
GIORNATE SILENT
DEL CINEMA FILM
MUTO FESTIVAL

30 SETTEMBRE - 7 OTTOBRE 2017
PORDENONE TEATRO VERDI

InfoFestival

Uffici delle Giornate

Gli uffici delle Giornate 2017 sono ospitati nella Biblioteca Civica di Pordenone in Piazza XX Settembre, di fronte al Teatro Verdi.
L'orario di apertura al pubblico, dal 30 settembre al 7 ottobre, è il seguente: 10:00 - 20:00.
Infoline 0434-1771621 (30 settembre/7 ottobre)
E-mail: info.gcm@cinetecadelfriuli.org

Proiezioni

Le proiezioni del festival hanno inizio nel pomeriggio di sabato 30 settembre e si tengono principalmente presso il Teatro Comunale Giuseppe Verdi (viale Martelli 2). In alcune date sono previste proiezioni anche a Cinemazero (piazza Maestri del Lavoro 3). L'orario delle proiezioni è praticamente continuato dalle 9 del mattino fino a tarda sera. I film sono presentati con accompagnamento musicale dal vivo; le didascalie sono tradotte tramite sottotitolatura elettronica in italiano e/o inglese.

Biglietti di ingresso

L'ingresso agli spettacoli è previsto a fasce orarie con 2 diverse tipologie di biglietto:
biglietto diurno €10
biglietto serale €10 (ad eccezione degli eventi di apertura e chiusura per cui il biglietto costa €20).

Il biglietto diurno è valido per tutti gli spettacoli del mattino e del pomeriggio del giorno di emissione; il biglietto serale è valido per gli spettacoli a partire dalle ore 20:30.

I biglietti sono in vendita alla cassa delle Giornate ubicata presso il Teatro Verdi e operativa dalle ore 14:00 di sabato 30 settembre.

I giorni successivi osserverà il seguente orario: 9:00 - 12:30, 13:30 - 22:30.
Tel. 0434-1703668 (30 settembre - 7 ottobre)

Prevendite: online e Teatro Verdi

La prevendita è online per tutti i film in programma, compresi gli eventi di apertura e chiusura, sul sito gcm.ticka.it (per la sola prevendita online la maggiorazione per ciascun biglietto sarà di €3). Dall'1 ottobre la prevendita avrà luogo anche presso la Cassa Giornate nel foyer del teatro.

La prevendita per la replica di domenica 8 ottobre ore 16:00 è attiva presso la biglietteria del Teatro Verdi; orario: 14:30 - 19:00; tel 0434-247624 oppure su comunalegiuseppeverdi.ticka.it

Accredito e badge

L'accredito al festival consente l'accesso alle proiezioni diurne e serali per tutta la durata della manifestazione, salvo gli eventi di apertura e chiusura per i quali è necessario acquistare un biglietto; con il badge di accredito verrà consegnata la borsa del festival contenente il catalogo della manifestazione e il press kit. Costo: €70 (studenti fino a 26 anni: €45)

Collegium e Pordenone Masterclasses

Il Collegium si svolge dall'1 al 6 ottobre, dalle ore 13 alle 15, ed è ospitato presso la Sala Ridotto del Teatro Verdi; Le Pordenone Masterclasses si tengono dal 2 al 6 ottobre, dalle ore 11 alle 13, e sono anche esse ospitate presso la Sala Ridotto del Teatro Verdi. Il Collegium mira ad avvicinare al cinema muto, attraverso lezioni di approfondimento, le nuove generazioni. Le Pordenone Masterclasses puntano invece a raffinare e sviluppare la tecnica dell'accompagnamento per pianoforte dei film muti.
L'ingresso a questi appuntamenti è libero.



Dorothy Phillips in *The Right to Happiness*, Allen Holubar, 1919. (MoMA, New York)

VENERDÌ 29 FRIDAY

Sacile - Teatro Zancanaro



20:45 EVENTO DI PRE-APERTURA/*PRE-OPENING EVENT*

THE WIND (Il vento) (US 1928)

Victor Sjöström, con/*with* Lillian Gish, Lars Hanson,
Montagu Love; DCP, 95'

Accompagnamento/Musical Accompaniment:

Zerorchestra con/*with* Accademia d'Archi Arrigoni
Partitura composta e diretta da/*Score composed and
conducted by* Günter Buchwald

Ingresso libero/*Free entrance*

- 14:30** RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
THREE DAYS TO LIVE (US 1924)
 Tom Gibson; 35 mm, 49'
 Pianoforte: Mauro Colombis
- 15:30** ORIGINI DEL WESTERN 3
BEGINNINGS OF THE WESTERN 3
 Prog. 1
CALINO VEUT ÊTRE COW-BOY (FR 1911)
 Jean Durand; 35mm, 6'
PENDAISON À JEFFERSON CITY (FR 1911)
 Jean Durand; 35mm, 7'
LA PRAIRIE EN FEU (FR 1912)
 Jean Durand; DCP, 13'40"
CENT DOLLARS MORT OU VIF (FR 1912)
 Jean Durand; DCP, 13'25"
LE REVOLVER MATRIMONIAL (FR 1912)
 Jean Durand; DCP, 10'30"
THE SCAPEGRACE (GB 1913)
 Edwin J. Collins; 35mm, 27'
 Pianoforte: Philip C. Carli
- 17:00** RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
 Voli e moda/*Flights and Fashion*
[LA BARONNE RAYMONDE DE LAROCHE, AVIATRICE] (FR 1920) DCP, 14"
L'AVIATRICE MADEMOISELLE MARVINGT, DÉCOLLE DE MOURMELON (FR 1910)
 DCP, 1'12"
[MADAME HÉLÈNE DUTRIEU, AVIATRICE VERS 1915] (FR 1915) DCP, 20"
[LA VIE AÉRIENNE. SUR L'AÉRODROME D'ORLY, MADEMOISELLE ADRIENNE BOLLAND A BATTU SON PROPRE RECORD EN EXÉCUTANT 212 FOIS LE LOOPING] (FR 1924) DCP, 1'02"
L'AUTRE AILE (FR 1924); Henri Andréani
 35mm, 75'
 Pianoforte: John Sweeney

Teatro Verdi 1° Piano

14:00 - 20:00

FILMFAIR
 Fiera del libro e del collezionismo cinematografico
Books and Journals, Collectibles and Ephemera, Old and New

Mostra/*Exhibition*
 IRRESISTIBILE FOUGEZ

Serata inaugurale / *Opening night*

- 20:30** EVENTI SPECIALI/*SPECIAL EVENTS*
 Buster Keaton 100
THE BUTCHER BOY (US 1917)
 Roscoe Arbuckle; DCP, 24'
 Accompagnamento/*Musical Accompaniment:*
 Donald Sosin, Romano Todesco
THE CROWD (La folla) (US 1928)
 King Vidor; 35mm, 104'
 Accompagnamento/*Musical Accompaniment:*
 Orchestra San Marco di Pordenone
 Partitura composta e diretta da/*Score composed and conducted by* Carl Davis
- 22:45** RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
THE WORLD AND THE WOMAN (US 1916)
 [W.] Eugene Moore; 35mm, 74'
 Pianoforte: Günter Buchwald

The Crowd, King Vidor, 1928. (Photoplay Productions, London)



Teatro Verdi

- 09:00** LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE
SYNNÖVE SOLBAKKEN (A Norway Lass)
(SE 1919); John W. Brunius; 35mm, 95'
Pianoforte: Donald Sosin
- 10:45** NASTY WOMEN - 1
Catastrofe in cucina/*Catastrophe in the Kitchen*
HOW BRIDGET SERVED THE SALAD
UNDRESSED (US 1898) DCP, 30"
HOW BRIDGET MADE THE FIRE
(US 1900) DCP, 30"
THE FINISH OF BRIDGET MCKEEN (US 1901)
Edwin S. Porter; DCP, 1'15"
LA COURSE À LA SAUCISSE (FR 1907)
Alice Guy, Louis Feuillade; DCP, 4'28"
VICTOIRE À SES NERFS (FR 1907) 35mm, 2'
LE RÊVE DES MARMITONS (FR 1908)
Segundo de Chomón; DCP, 7'
HER FIRST BISCUITS (US 1909)
D.W. Griffith; 35mm, 6'
LUCKY JIM (US 1909); D.W. Griffith; 35mm, 5'
[HET ONWILLIGE DIENSTMEISJE]
[La domestica non voluta / The Reluctant
Housemaid] (FR 1912) 35mm, 5'13"
LE SINGE DE PÉTRONILLE (FR 1913)
Roméo Bosetti, Georges Rémond; 35mm, 7'23"
[EEN DIERENVRIEND] [Animal Lover]
(FR, 1912); 35mm, 6'42"
ARE WAITRESSES SAFE? (US 1917)
Victor Heerman, collab. Hampton Del Ruth
35mm, 17'
Accompagnamento/*Musical Accompaniment*:
Stephen Horne, Frank Bockius
- 12:00** CINEMA GIAPPONESE/*JAPANESE CINEMA*
FILM MUTI POSTSINCROIZZATI
SAUNDO-BAN FILMS
SHIMA NO MUSUME [La figlia dell'isola/The
Island Girl] (JP 1933); Hotei Nomura
35mm, 62'

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00

FILMFAIR
Fiera del libro e del
collezionismo
cinematografico
Books and Journals,
Collectibles and Ephemera,
Old and New

Mostra/*Exhibition*
IRRISISTIBILE FOUGEZ

Teatro Verdi

Ridotto Teatro Verdi

13:00 COLLEGIUM DIALOGUE - 1
Getting to grips with the
Giornate: the 2017 programme
and how it is made; problems
of exhibiting silent films. Quick
guide to what to watch for in the
coming days.
(English only)

14:30 EVENTI SPECIALI/*SPECIAL EVENTS***A colpi di note/Striking a New Note****CALL OF THE CUCKOO** (US 1927)

Clyde Bruckman; DCP, 19'

DON'T TELL EVERYTHING (US 1927)

Leo McCarey; DCP, 23'

Accompagnamento/*Musical Accompaniment*:

Orchestra degli Istituti Comprensivi

di Pordenone Centro Storico e P.P. Pasolini

15:45 CINETECA ITALIANA 70

LE CONTREMÂTRE INCENDIAIRE (FR 1907)

35mm, 14'

IL CANONE RIVISITATO/*THE CANON REVISITED***L'EMIGRANTE** (IT 1915)

Febo Mari; 35mm, 24'

FAUNO (IT 1917)

Febo Mari; 35mm, 69'35"

Pianoforte: Antonio Coppola

Teatro Verdi

17:45 CINEMA DELLE ORIGINI/*EARLY CINEMA*
Cinema vittoriano/*Victorian Cinema*
FEEDING THE PIGEONS IN ST. MARK'S SQUARE (1898); DCP, 42"
GRAND CANAL, VENICE (1898); DCP, 30"
PANORAMIC VIEW OF THE VEGETABLE MARKET, VENICE (1898) DCP, 34"
NEAPOLITAN DANCE AT THE ANCIENT FORUM OF POMPEII (1898) DCP, 32"
PANORAMIC VIEW OF FRERE CAMP TAKEN FROM THE FRONT OF AN ARMoured TRAIN (1899) DCP, 26"
MENAI BRIDGE: THE IRISH DAILY MAIL FROM EUSTON ENTERING THE TUBULAR BRIDGE (1898) DCP, 38"
WARSHIPS AT SUNSET (1900) DCP, 22"
AMANN THE GREAT IMPERSONATOR (1899) DCP, 38"
[PRESTWYCH PLATFORM SCENE] (c.1900) DCP, 47"
FAT OX 1897. CAR OF THE 'SHE-CATS' – THE HATS (1897) DCP, 1'
VIENNA STREET SCENE (1896) DCP, 42"
PANORAMA OF POMPEII (1901) DCP, 6'
FUN ON A CLOTHESLINE (1897)
Robert W. Paul; DCP, 1'15"
Intro: Bryony Dixon
Pianoforte: John Sweeney

Teatro Verdi 2° Piano

18:15 INCONTRI FILMFAIR
"The Champion: A Story of America's First Film Town"
by Marc Perez (*Milestone Films and Fort Lee Film*)
A presentation by Dennis Doros and Richard Koszarski
(*English only*)
"La scoperta dell'attore cinematografico in Europa. Attorialità, esperienza filmica e ostentazione durante la seconde époque" di Mattia Lento (Edizioni ETS, 2017)
Alla presenza dell'autore (Italian only)
Seguirà brindisi, al primo piano del teatro, offerto da / *Wine tasting at the theatre's first floor offered by Vigna Belvedere*



Teatro Verdi

20:30 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Silent Africa in Norway
KAVIRONDONEGRENE PAA FISKE
[Kavirondo che pescano/Kavirondo Tribe Members Fishing] (c.1920) DCP, 11'11"
Pianoforte: Daan van den Hurk
POLA NEGRI
DER GELBE SCHEIN
(La tessera gialla/The Devil's Pawn) (DE 1918)
Victor Janson, Eugen Illés; DCP, 65'
Accompagnamento/*Musical Accompaniment:*
Alicia Svigals, Marilyn Lerner
Partitura composta da/*Score composed by*
Alicia Svigals

22:00 FILM DI VIAGGIO SOVIETICI
SOVIET TRAVELOGUES
LESNIVE LIUDI
[Il popolo della foresta/Forest People]
(USSR 1928); Alexander Litvinov; DCP, 58'
TUNGUSI [Tungus] (USSR 1927)
Petr Zotov; DCP, 12'
Pianoforte: Gabriel Thibaudeau

Der Gelbe Schein, Victor Janson, Eugen Illés, 1918. (Margaret Herrick Library, Los Angeles)



- 09:00** NASTY WOMEN - 2
Léontine/Betty & Rosalie/Jane
LE BATEAU DE LÉONTINE (FR 1911)
35mm, 4'48"
LES FICELLES DE LÉONTINE (FR 1910)
DCP, 6'33"
LÉONTINE EN APPRENTISSAGE (FR 1910)
35mm, 11'
VENTILATEUR BREVETÉ (FR 1911)
35mm, 3'33"
LES MALICES DE LÉONTINE (FR 1911)
35mm, 4'30"
AMOUR ET MUSIQUE (FR 1911)
35mm, 5'
UN RAVALEMENT PRÉCIPITÉ (FR 1911)
Roméo Bosetti; 35mm, 6'
ROSALIE ET SON PHONOGRAPHE (FR 1911)
Roméo Bosetti; 35mm, 4'
ROSALIE ET LÉONTINE VONT AU THÉÂTRE
(FR 1911); Roméo Bosetti; 35mm, 4'
ROSALIE EMMÉNAGE (FR 1911)
Roméo Bosetti; 35mm, 6'
LÉONTINE GARDE LA MAISON (FR 1912)
Roméo Bosetti; 35mm, 8'
Pianoforte: Philip C. Carli
- 10:30** RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
FIOR SELVAGGIO (IT 1921)
Gustavo Serena; DCP, 59'
Pianoforte: Antonio Coppola
- 11:45** GRANDE GUERRA 100/*THE EFFECTS OF WAR*
Prog. 1
TVÅ HUNGRANDE STÄDER VID DONAU
[Due città affamate sul Danubio/Two Starving
Cities on the Danube] (SE 1920); 35mm, 32'
1917 VAL DUCHESSE (BE 1917); DCP, 18'34"
LA PAURA DEGLI AEROMOBILI NEMICI
(IT 1915); André Deed; 35mm, 17'
LES RUINES DES VILLES D'ARMENTIÈRES,
LENS ET LA BASSÉE (FR 1918); 35mm, 11'25"
LA VIE REPREND DANS LES RÉGIONS
LIBÉRÉES (FR 1917); 35mm, 15'18"
Pianoforte: Stephen Horne

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00

FILMFAIR
Fiera del libro e del
collezionismo
cinematografico
Books and Journals,
Collectibles and Ephemera,
Old and New

Mostra/Exhibition
IRRISISTIBILE FOUGEZ

Ridotto Teatro Verdi

11:00 THE PORDENONE
MASTERCLASSES 2017

- 14:30** RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Silent Africa in Norway
MASSAIERNES MENN OG KVINNER [Uomini e
donne Maasai/Maasai Men and Women] (c.1920);
DCP, 10'05"
LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE
FANTE-ANNE [Anna la vagabonda/Gypsy Anne]
(NO 1920); Rasmus Breistein; DCP, 75'
Accompagnamento/*Musical Accompaniment:*
Günter Buchwald, Frank Bockius
- 16:00** RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Desmet Collection 2017
Occhi nelle tenebre/*For a Better Vision*
MIEUX VALAIT LA NUIT (FR 1911); 35mm, 11'26"
AMMA, LE VOLEUR AVEUGLE (FR 1912); DCP, 4'45"
LE COEUR ET LES YEUX (FR 1911)
Émile Chautard; 35mm, 9'35"
[MESSTER-WOCHE:] MODESCHAU IM ZOO
(DE, c.1915); 35mm, 2'56"
WATER LILIES (US 1911); 35mm, 14'51"
MR. MYOPE CHASSE (FR 1910); 35mm, 5'06"
LE MENSONGE DE JEAN LE MANCHOT
(FR 1911); Michel Carré; 35mm, 12'29"
BLINDENINSTITUUT EN
OOGLIJDERSGASTHUIS TE BANDOENG
[Istituto per ciechi a Bandung/Institute for the
Blind Home in Bandung]
(NL, 1912-1913); J.C. Lamster; 35mm, 6'45"
A FLASH OF LIGHT (US 1910)
D.W. Griffith; 35mm, 17'
Pianoforte: Mauro Colombis

- 13:00** COLLEGIUM DIALOGUE - 2
1. Early film identification. How
archivists "read" the physical
film material, and what research
tools are used.
2. Historical film colours:
restoration methods.
(English only)

Palazzo Badini - Sala Ellero

- 16:00** INCONTRO
"Alla ricerca di Robert Vignola"
Incontro condotto da Giuliana
Muscio, con Sara Lorusso e
Michele Scioscia (effenove
Potenza), Paride Leporace,
Lucana Film Commission e
con Michele Marino, sindaco di
Trivigno.

Teatro Verdi

Palazzo Badini - Sala Ellero

17:30 CINETECA ITALIANA 70
TRAPPOLA (IT 1922)
 Eugenio Perego; 35mm, 52'
 Pianoforte: José María Serralde Ruiz

17:30 COLLEGIUM
 SUPPLEMENTAL DIALOGUE
The Van der Molen/Manshanden nitrate collection at EYE Filmmuseum, Amsterdam. Approaches to acquisition, identification and preservation. A presentation by Ilse van der Spoel and Elif Rongen-Kaynakçi. (English only)

Teatro Verdi 2° Piano

20:30 RISCOPERTE/REDISCOVERIES
NOW WE'RE IN THE AIR (US 1927)
 Frank R. Strayer; 35mm, 23'
 Pianoforte: John Sweeney
THE RECKLESS AGE (US 1924)
 Harry Pollard; DCP, 70'
 Accompagnamento/Musical Accompaniment:
 Donald Sosin, Frank Bockius

18:30 INCONTRI FILMFAIR
"King of Jazz: Paul Whiteman's Technicolor Revue"
 by David Pierce (Media History Press, 2016)
 In the presence of the author (English only)
"Irresistibile Fougez - Biografia di una diva" di Luigi Calabrese (Scorpione Editrice, 2016)
 Alla presenza dell'autore (Italian only)
 Seguirà brindisi, al primo piano del teatro, offerto da / Wine tasting at the theatre's first floor offered by Vicentini Orgnani - vini di Natura

22:15 CINETECA ITALIANA 70
SCHATTEN: EINE NÄCHTLICHE HALLUZINATION (Warning Shadows) (DE 1923); Artur Robison; 35mm, 93'
 Accompagnamento/Musical Accompaniment:
 Daan van den Hurk, Frank Bockius



Shima no musume (La figlia dell'isola/The Island Girl), Hotei Nomura 1933. (National Film Centre, Tokyo)



The Reckless Age, Harry Pollard, 1924. (Bison Archives, Los Angeles)

Teatro Verdi

09:00 FILM DI VIAGGIO SOVIETICI
SOVIET TRAVELOGUES
BUKHARA (USSR 1927); DCP, 12'
PAMIR. KRISHA MIRA [Pamir, il tetto del mondo/Pamir. Roof of the World] (USSR 1927); Vladimir Yerofeyev; DCP, 71'
Pianoforte: Günter Buchwald

10:30 ORIGINI DEL WESTERN 3
BEGINNINGS OF THE WESTERN 3
Prog. 2
COEUR ARDENT (FR 1912)
Jean Durand; 35mm, 13'
LE RAILWAY DE LA MORT (FR 1912)
Jean Durand; DCP, 17'13"
FACE AU TAUREAU (FR 1913); 35mm, 5'
NEL PAESE DELL'ORO (IT 1914)
35mm, 25'27"
ONÉSIME SUR LE SENTIER DE LA GUERRE
(FR 1913); Jean Durand; 35mm, 17'
Pianoforte: Daan van den Hurk

12:00 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Silent Africa in Norway
KIKUJUNEGRENE DANSER [Danze Kikuyu/Kikuyu Tribe Members Dancing] (c.1920); DCP, 18'34"
RISCOPERTE/REDISCOVERIES
CAPTAIN F.E. KLEINSCHMIDT'S ARCTIC HUNT (US 1914); Frank Kleinschmidt
35mm, 40'
Pianoforte: Philip C. Carli

14:30 LUCA COMERIO 3 - Prog. 1
IL BACO DA SETA (IT 1909); 35mm, 8'
LA GUERRA ITALO-TURCA [frammento] (IT 1912); 35mm, 3'
LA GLORIOSA BATTAGLIA DEL 12 MARZO A BENGASI NELL'OASI DELLE DUE PALME (IT 1912) [+ frammento "Costruzione delle trincee" (IT 1912)]; DCP, 11'
THE VICTORIOUS BATTLE FOR THE CONQUEST OF MERGHEB, AFRICA (IT 1912)
DCP, 4'

Cinemazero

09:00 MATINÉE PER LE SCUOLE
LO SCOIATTOLO (Die Bergkatze) (DE 1921)
Ernst Lubitsch; DCP, 81'
Pianoforte: Ian Mistrorigo

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00
FILMFAIR

Mostra/Exhibition
IRRISISTIBILE FOUGEZ

Ridotto Teatro Verdi

11:00 THE PORDENONE
MASTERCLASSES 2017

Ridotto Teatro Verdi

13:00 COLLEGIUM DIALOGUE - 3
The Effects of War: programming difficult topics.
(English only)

Teatro Verdi

LA VITA DEI NOSTRI ASCARI ERITREI IN LIBIA (IT 1912); DCP, 9'
PLOTONI NUOTATORI DELLA 3ª DIVISIONE CAVALLERIA COMANDATA DA S.A.R. IL CONTE DI TORINO (IT 1912); DCP, 9'
SIXIÈME BATAILLE DE L'ISONZO
[versione francese di *La battaglia di Gorizia*] (IT 1916); 35mm, 9'
RESISTERE! (IT 1918); DCP, 9'
"GIOVINEZZA, GIOVINEZZA, PRIMAVERA DI BELLEZZA!" L'ADUNATA DEI FASCISTI LOMBARDI A MILANO (MARZO 1922) (IT 1922); DCP, 13'
VISITA DI S.M. IL RE VITTORIO EMANUELE III ALLO STABILIMENTO PIRELLI ALLA BICOCCA. 20 GIUGNO 1927 (IT 1927); DCP, 17'
LA CLASS DI ASEN (IT 1914) DCP, 16'
Pianoforte: Mauro Colombis

16:30 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Silent Africa in Norway
[KAFFEPLANTASJE I AFRIKA/KENYA]
[Piantagione di caffè in Kenya/Coffee Plantation in Kenya] (c.1920); DCP, 9'02"
IL CANONE RIVISITATO/THE CANON REVISITED AELITA (USSR 1924); Yakov Protazanov
35mm, 111'
Accompagnamento/*Musical Accompaniment*:
Maud Nelissen, Elizabeth-Jane Baldry,
Frank Bockius

Palazzo Badini - Sala Ellero

16:30 INCONTRO
"La guerra da vicino. Cinema, fotografia e altri media. Campagna di Libia 1911-1913. Filmografia" di Luca Mazzei, Maria Assunta Pimpinelli (Centro Sperimentale di Cinematografia, Roma, 2017). Presentazione del volume (in uscita a dicembre) e del progetto di ricerca.
"Il Portale del cinema muto italiano" - www.ilcinemamuto.it
Un progetto del CSC - Cineteca Nazionale con il sostegno della Direzione Cinema del MiBACT, in partnership con le principali realtà che si confrontano con la tutela, la valorizzazione e la ricerca sul cinema muto italiano. Un bilancio, a tre mesi dalla pubblicazione in rete, e le prospettive future. Alla presenza degli autori.
(Italian only)

18:30 INCONTRI FILMFAIR

"La danza nel cinema muto italiano" di Elisa Uffreduzzi (Aracne editrice, 2017)
Alla presenza dell'autrice (Italian only)

"14/18 The Great War in Belgian Cinema" by Cinémathèque Royale de Belgique. A presentation by Leen Engelen (English only)

Seguirà brindisi, al primo piano del teatro, offerto da/Wine tasting at the theatre's first floor offered by Borgo delle Rose, San QuirinoMela

**20:30** LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE

VEM DÖMER? (La prova del fuoco/Love's Crucible) (SE 1922); Victor Sjöström; 35mm, 87'
Accompagnamento/Musical Accompaniment:
Neil Brand, Frank Bockius

22:15 IL CANONE RIVISITATO/*THE CANON REVISITED*
MÉNILMONTANT (FR 1926)

Dimitri Kirsanoff; DCP, 42'
FIÈVRE (FR 1921); Louis Delluc; DCP, 45'
Accompagnamento/Musical Accompaniment:
Stephen Horne, Romano Todesco



Teatro Verdi

09:00 CINETECA ITALIANA 70
IL FIACRE N. 13 (IT 1917); Ep. I & II
 Alberto A. Capozzi, Gero Zambuto; 35mm, 103'
 Pianoforte: Donald Sosin

11:00 CINETECA ITALIANA 70
IL FIACRE N. 13 (IT 1917); Ep. III & IV
 Alberto A. Capozzi, Gero Zambuto; 35mm, 64'
 Pianoforte: Mauro Colombis

12:15 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
VIAGGIO IN CAUCASO E PERSIA (IT 1910)
 Mario Piacenza; 35mm, 35'
 FILM DI VIAGGIO SOVIETICI
SOVIET TRAVELOGUES
DALEKO NA SEVER [Lontano nel Nord/Far in the North] (USSR 1932); DCP, 22'
 Pianoforte: Stephen Horne

14:30 GRANDE GUERRA 100/*THE EFFECTS OF WAR*
 Prog. 2
SAMMELT KNOCHEN! (DE 1918); DCP, 12'
COMMENT J'AI MANGÉ DU PAIN K. K.
 (FR 1915); DCP, 15'20"
[FRAUENARBEIT IM ERSTEN WELTKRIEG]
 (DE 1917); DCP, 10'30"
RÉÉDUCATION DES MUTILÉS: AUX CHAMPS
 (FR 1917-18); 35mm, 18'21"
LA PETITE SIMONE (FR 1918)
 Julien Clément; 35mm, 37'
 Pianoforte: Neil Brand

Cinemazero

09:00 MATINÉE PER LE SCUOLE
COMIC COCKTAIL
 Una lezione spassosa sulle risate nel cinema muto. Pianoforte e lezione di Ian Mistrorigo

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00
 FILMFAIR

Mostra/*Exhibition*
 IRRESISTIBILE FOUGEZ

Ridotto Teatro Verdi

11:00 THE PORDENONE
 MASTERCLASSES 2017

Palazzo Badini - Sala Ellero

12:00 Domitor General Assembly

Ridotto Teatro Verdi

13:00 COLLEGIUM DIALOGUE - 4
 1. *Scandinavian Cinema*
 2. *Soviet Travelogues*
 (English only)

Teatro Verdi

16:30 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
 Il pericolo rosso/*The Red Peril*
THE RIGHT TO HAPPINESS (US 1919)
 Allen Holubar; 35mm, 71'
 Pianoforte: Philip C. Carli

18:00 CINETECA ITALIANA 70
MEDIOLANUM (IT 1933)
 Ubaldo Magnaghi; DCP, 33'
 Accompagnamento/*Musical Accompaniment*:
 Günter Buchwald, Romano Todesco

Teatro Verdi 2° Piano

18:30 INCONTRI FILMFAIR
"The Kinetoscope: a British history" by Richard Brown and Barry Anthony - foreword by Charles Musser (John Libbey Publishing Ltd, 2017)
In the presence of the authors, Charles Musser and John Libbey (English only)
"Nordisk Films Kompagni 1906-1924: The Rise and Fall of the Polar Bear" Kintop Studies in Early Cinema - Vol. 5
 by Isak Thorsen (John Libbey Publishing Ltd, 2017)
In the presence of the author and John Libbey (English only)
 Seguirà brindisi al primo piano del teatro offerto da / *Wine tasting at the theatre's first floor offered by* I Magredi (Doc Grave del Friuli) e Ca' Ronasca (Doc Collio).

Cantine e Vigneti
I MAGREDI



20:30 HAGHEFILM-SELZNICK SCHOOL

24€ CHASSEURS ALPINS: SAUTS

D'OBSTACLES (FR 1897); 35mm, 48"

DANSE AU BIVOUAC (FR 1896) 35mm, 46"

FÊTE AU VILLAGE (FR 1896); 35mm, 41"

POMPIERS: ALERTE (FR 1897); 35mm, 49"

SALUT DANS LES VERGUES (FR 1898); 35mm, 46"

[FÊTE DU PALAIS-ROYAL #1] (FR 1899); 35mm, 1'

[FÊTE DU PALAIS-ROYAL #2] (FR 1899); 35mm, 22"

[FÊTE DU PALAIS-ROYAL #3: RE-ENACTMENT

OF SCENES FROM "NOTRE-DAME DE PARIS"]

(FR 1899); 35mm, 2'52"

[PANORAMIC PAINTING OF A BATTLEFIELD]

(FR, c.1896-1899); 35mm, 47"

[MILITARY PARADE AT THE COUR D'HONNEUR

IN VERSAILLES] (FR, c.1903); 35mm, 43"

[PANORAMA ON THE CREUSE RIVER #1]

(FR, c.1896-1899); 35mm, 49"

[DAM ON THE CREUSE RIVER]

(FR, c.1896-1899); 35mm, 50"

[PANORAMA ON THE CREUSE RIVER #2]

(FR, c.1896-1899); 35mm, 35"

[PAPER MANUFACTURE] (FR, c.1896-99); 35mm, 15"

[JOURNALISTS AND TYPOGRAPHERS IN

EDITORIAL OFFICE] (FR, c.1896-99); 35mm, 45"

[MEN UNLOADING A TRAIN]

(FR, c.1896-1899) 35mm, 50"

[TRAIN PULLING INTO A FACTORY]

(FR, c.1896-1899); 35mm, 52"

Pianoforte: José María Serralde Ruiz

POLA NEGRI

CARMEN (DE 1918); Ernst Lubitsch; 35mm, 88'

Accompagnamento/Musical Accompaniment:

Gabriel Thibaudeau, Cristina Nadal

Partitura composta da/Score composed by:

Gabriel Thibaudeau

22:30 RISCOPERTE/REDISCOVERIES

NEBUVALYI POKHID [Una campagna senza
precedenti/An Unprecedented Campaign] (UkrSSR,
1931); Mikhail Kaufman; DCP, 70'

Accompagnamento/Musical Accompaniment:

Anton Baibakov Collective

Partitura composta da/Score composed by:

Anton Baibakov

Lars Hanson in *Synnave Solbakken*, John W. Brunius, 1919. (Svenska Filminstitutet, Stockholm)

Teatro Verdi

09:00 CINEMA GIAPPONESE/JAPANESE CINEMA
 FILM MUTI POSTSINCRONIZZATI
 SAUNDO-BAN FILMS
TOKYO NO YADO [Una locanda di Tokyo/An Inn in Tokyo] (JP 1935), Yasujiro Ozu; 35mm, 80'

10:30 NASTY WOMEN - 3
 Crisi d'identità/Identity Crisis
THE TAMING OF JANE (US 1910)
 Harry Solter; 35mm, 11'30"
AN UP-TO-DATE SQUAW (US 1911)
 George Le Soir; 35mm, 8'32"
THE CORPORAL'S DAUGHTER (US 1915)
 Langdon West; DCP, 14'
THE NIGHT RIDER (US 1920)
 Jay Hunt; DCP, 23'
PATOUILLARD A UNE FEMME JALOUSE
 (FR 1912); Roméo Bosetti; 35mm, 5'54"
LEA BAMBOLA (IT 1913); 35mm, 6'
THE CIRCUS IMP (US 1920); 35mm, 22'
 Pianoforte: Neil Brand

12:00 CINEMA DELLE ORIGINI/EARLY CINEMA
Tableaux Vivants; 120'
 Intro: Valentine Robert
 Pianoforte: Stephen Horne

14:30 THE JONATHAN DENNIS MEMORIAL LECTURE
 Russell Merritt: "David Shepard, Shadowing Silent Film for Fifty Years"
 (English only)

15:45 RISCOPERTE/REDISCOVERIES
DER GOLEM (DE 1915)
 Heinrich Galeen; DCP, 24'
DER GANG IN DIE NACHT (Il cammino nella notte / Love's Mockery) (DE 1920)
 Friedrich Wilhelm Murnau; DCP, 81'
 Pianoforte: Richard Siedhoff (Masterclasses)

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00
 FILMFAIR

Mostra/Exhibition
 IRRESISTIBILE FOUGEZ

Ridotto Teatro Verdi

11:00 THE PORDENONE
 MASTERCLASSES 2017

Ridotto Teatro Verdi

13:00 COLLEGIUM DIALOGUE - 5
 1. *European Westerns.*
 2. *Silent Africa in Norway: identification and restoration.*
 (English only)

Teatro Verdi

17:30 LUCA COMERIO 3
 Prog. 2
IL CARNEVALE DI NIZZA (IT 1913)
 35mm, 7'
LA CAMPANA DEI CADUTI. ROVERETO 24 MAGGIO 1925 (IT, 1925-1926) DCP, 17'
DAL GRAPPA AL MARE (IT 1925) DCP, 61'
TECOPPA & C. (IT 1914) DCP, 8'
 Pianoforte: Günter Buchwald

20:30 RISCOPERTE/REDISCOVERIES
LA FEMME RÊVÉE (FR 1929)
 Jean Durand; DCP, 120'
 Accompagnamento/Musical Accompaniment:
 Maud Nelissen, Frank Bockius

22:45 LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE
GLOMDALSBRUDEN
 [La fidanzata di Glomdal/The Bride of Glomdal]
 (NO 1926); Carl Th. Dreyer; DCP, 75'
 Pianoforte: John Sweeney

Teatro Verdi 2° Piano

18:15 INCONTRI FILMFAIR

"Film Museum Practice and Film Historiography. The Case of the Nederlands Filmmuseum"
 by Bregt Lameris (Amsterdam University Press, 2017)
 In the presence of the author
 (English only)

"The Moving Image"
 Publication of the Association of Moving Image Archivists (AMIA)
 Directors: Donald Crafton and Susan Ohmer
 A presentation by Donald Crafton
 (English only)

Seguirà brindisi, al primo piano del teatro, offerto da / Wine tasting at the theatre's first floor offered by Pitars, vigneti di famiglia in Friuli, San Martino al Tagliamento.



Teatro Verdi

09:00 ORIGINI DEL WESTERN 3
BEGINNINGS OF THE WESTERN 3
Prog. 3
SULLA VIA DELL'ORO (IT 1913)
Baldassarre Negroni; 35mm, 24'46"
MANDEN UDEN FREMTID (The Man Without a Future) [L'uomo senza avvenire] (DK 1916)
Holger-Madsen; 35mm, 53'
Pianoforte: Donald Sosin

10:30 IL CANONE RIVISITATO/*THE CANON REVISITED*
DAWN (GB 1928); Herbert Wilcox
105' (DCP 91' + 35mm 14')
Pianoforte: Stephen Horne

12.30 NASTY WOMEN - 4
Catastrofe al di là della cucina
Catastrophe Beyond the Kitchen
LEA IN UFFICIO (IT 1911); 35mm, 5'
LEA SUI PATTINI (IT 1911); 35mm, 5'
TILLY'S PARTY (GB 1911)
Lewin Fitzhamon; 35mm, 7'
CUNÉGONDE TROP CURIEUSE (FR 1912)
35mm, 7'
CUNÉGONDE FEMME COCHÈRE (FR 1913)
35mm, 6'40"
ONÉSIME ET LA TOILETTE DE
MADemoiselle BADINOIS (FR 1912)
Jean Durand; 35mm, 8'
EVERYBODY'S DOING IT (US 1913)
Larry [Laurence] Trimble; 35mm, 6'24"
SHE'S A PRINCE (US 1926)
Marcel Perez; DCP, 20'
Pianoforte: Gabriel Thibaudeau

14:30 LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE
THORA VAN DEKEN (A Mother's Fight)
(SE 1920); John W. Brunius; DCP, 85'
Pianoforte: Maud Nelissen

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00
FILMFAIR

Mostra/Exhibition
IRRESISTIBILE FOUGEZ

Ridotto Teatro Verdi

11:00 THE PORDENONE
MASTERCLASSES 2017

Ridotto Teatro Verdi

13:00 COLLEGIUM DIALOGUE - 6
1. *Philippe De Lacy: The Nature of Prodigy. Presented by David Robinson*
2. *"Nasty Women"*
(English only)

Teatro Verdi

16:00 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Silent Africa in Norway
LA CHASSE AUX SINGES (FR 1912)
Alfred Machin; DCP, 6'06"

Il pericolo rosso/*The Red Peril*
THE WORLD AND ITS WOMAN (US 1919)
Frank Lloyd; 35mm, 92'
Pianoforte: John Sweeney

17:45 RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
ANTOLOGIA FILMATI NEUROPATOLOGICI
REALIZZATI DAL PROF. CAMILLO NEGRO
CON ROBERTO OMEGNA (IT 1906-1918)
Camillo Negro; p. 1 & 2; 35mm, 32'
Pianoforte: Daan van den Hurk

20:30 PREMIO JEAN MITRY
Cerimonia di premiazione/*Award ceremony*
RISCOPERTE/*REDISCOVERIES*
Silent Africa in Norway
MED BÆRERKARAVANE GJENNEM
ØSTAFRIKA [In carovana attraverso l'Africa
Orientale/By Caravan through East Africa]
(c.1920); DCP, 10'28"
Pianoforte: Günter Buchwald

IL CANONE RIVISITATO/*THE CANON REVISITED*
A FOOL THERE WAS (US 1915)
Frank Powell; 35mm, 78'
Accompagnamento/*Musical Accompaniment*:
Philip C. Carli, David Shemancik,
Günter Buchwald, Romano Todesco
Partitura composta e diretta/*Score composed*
and conducted by Philip C. Carli

22:30 POLA NEGRI
MANIA. DIE GESCHICHTE EINER
ZIGARETTENARBEITERIN (Il calvario di
un'anima) [Mania. The Story of a Cigarette
Factory Worker] (DE 1918)
Eugen Illés; 35mm, 87'
Pianoforte: Mauro Colombis

Teatro Verdi 2° Piano

18:15 INCONTRI FILMFAIR
"Muscoli e frac" di Denis Lotti
(Rubbettino Editore, 2017)
Alla presenza dell'autore
(Italian only)

"Immagine. Note di Storia del
Cinema, n. 14"
Rivista dell'Associazione Italiana
per le Ricerche di Storia del
Cinema (AIRSC)
Direttore Michele Canosa
Saggio "Canzoni per lo schermo.
Le origini di una fruttuosa
sinergia", di Serena Facci e Elena
Mosconi (Persiani Editore)
Intervengono Michele Canosa e
Elena Mosconi
(Italian only)

Seguirà brindisi, al primo piano
del teatro, offerto da / *Wine*
tasting at the theatre's first
floor offered by MovieTravel e
Claimax.

Cinemazero

- 09:00** FILM DI VIAGGIO SOVIETICI
SOVIET TRAVELOGUES
KARA-DAG. ZHEMCHUZHINA VOSTOCHNOGO KRYMA [Kara-Dag, la perla della Crimea Orientale/Kara-Dag. The Pearl of Eastern Crimea] (USSR 1929); Anatoly Zhardiniye DCP, 13'
PODVIG VO L'DAKH [Impresa tra i ghiacci/Feat in the Ice] (USSR 1928); Sergei Vasiliev, Georgii Vasiliev; DCP, 71'
Pianoforte: José María Serralde Ruiz
- 10:30** LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE
ANNA-LIISA (FI 1922)
Teuvo Puro, Jussi Snellman; DCP, 69'
Pianoforte: Gabriel Thibaudeau
- 11:45** CINETECA ITALIANA 70
SEVEN FOOTPRINTS TO SATAN (US 1929)
Benjamin Christensen; DCP, 70'
Pianoforte: Daan van den Hurk

Teatro Verdi

- 14:30**
GRANDE GUERRA 100/*THE EFFECTS OF WAR*
Prog. 3
ANTOLOGIA FILMATI NEUROPATOLOGICI REALIZZATI DAL PROF. CAMILLO NEGRO CON ROBERTO OMEGNA (IT 1906-1918)
Camillo Negro; p. 3; 35mm, 16'
APRÈS L'INCENDIE DE SALONIQUE, AOÛT 1917 (FR 1917); 35mm, 2'03"
LA CROIX ROUGE SUISSE ACCUEILLE DES RÉFUGIÉS FRANÇAIS EN GARE DE BÂLE (CH/DE 1917); 35mm, 17'37"
LA FEMME FRANÇAISE PENDANT LA GUERRE (FR 1918)
Alexandre Devarennes; 35mm, 37'
NOËL DE GUERRE (FR 1916); DCP, 15'
Pianoforte: John Sweeney

Teatro Verdi 1° Piano

10:00 - 13:00 / 14:00 - 20:00

FILMFAIR
Fiera del libro e del
collezionismo
cinematografico
Books and Journals,
Collectibles and Ephemera,
Old and New

Mostra/Exhibition
IRRISISTIBILE FOUGEZ

Teatro Verdi

- 16:15** LA SFIDA DELLA SVEZIA
THE SWEDISH CHALLENGE
MORÆNEN (The House of Shadows) [La morena] (DK 1924); Anders Wilhelm Sandberg 35mm, 103'
Accompagnamento/Musical Accompaniment:
Stephen Horne, Elizabeth-Jane Baldry
- 18:00** NASTY WOMEN - 5
THE DEADLIER SEX (US 1920)
Robert Thornby; 35mm, 55'
Pianoforte: Bryson Kemp (Masterclasses)

Morænen, Anders Wilhelm Sandberg, 1924. (Det Danske Filminstitut, København)



19:30 Brindisi di fine festival per gli ospiti delle Giornate
Cocktail for festival guests

Serata finale / *Closing Night*



20:30 EVENTI SPECIALI/SPECIAL EVENTS
LE ROSIER MIRACULEUX (FR 1904)

Georges Méliès; DCP, 2'31"

Pianoforte: Stephen Horne

THE STUDENT PRINCE IN OLD HEIDELBERG

(Il principe studente) (US 1927)

Ernst Lubitsch; 35mm, 105'

Accompagnamento/Musical Accompaniment:

Orchestra San Marco di Pordenone

Partitura composta da/Score composed by

Carl Davis

Diretta da/Conducted by Mark Fitz-Gerald

22:30 CINETECA ITALIANA 70

CAREERS (US 1929)

John Francis Dillon; DCP, 63'

Pianoforte: Donald Sosin



The Student Prince in Old Heidelberg, Ernst Lubitsch, 1927. (MoMA, New York)

16:00 Replica/Repeat Show

In collaborazione con il Teatro Comunale
Giuseppe Verdi di Pordenone

THE STUDENT PRINCE IN OLD HEIDELBERG

(Il principe studente) (US 1927)

Ernst Lubitsch; 35mm, 105'

Accompagnamento/Musical Accompaniment:

Orchestra San Marco di Pordenone

Partitura composta da/Score composed by

Carl Davis

Diretta da/Conducted by Mark Fitz-Gerald

Informazioni/Biglietteria: 0434.521074

The Student Prince in Old Heidelberg, Ernst Lubitsch, 1927. (MoMA, New York)



QUINLAN.IT

rivista di critica cinematografica



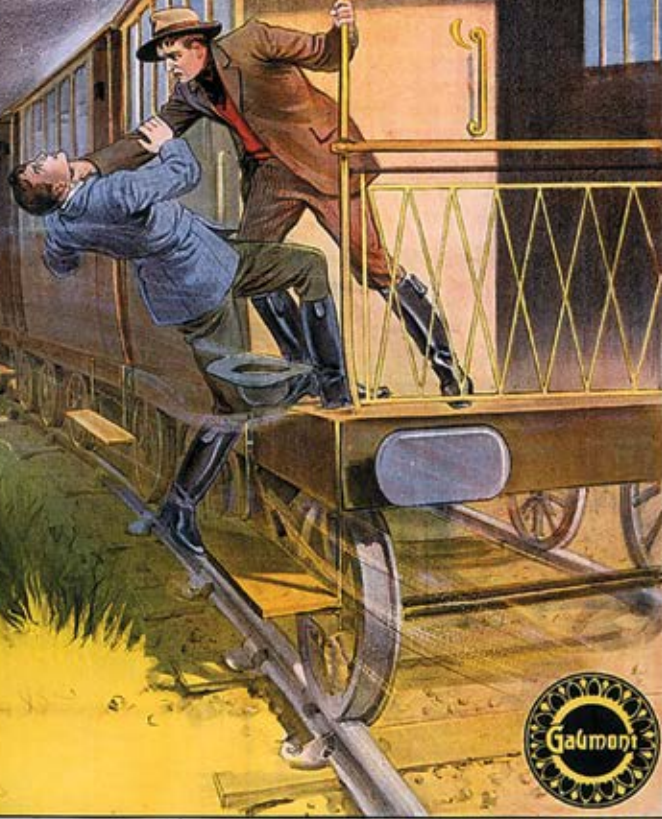
QUINLAN
rivista di critica
cinematografica

f Quinlan.it

t @QuinlanIT



LE RAILWAY DE LA MORT



Le Railway de la Mort, Jean Durand, 1912. (Coll. Musée Gaumont)

Festival Offices

During the 36th Giornate, the festival offices are located in the Pordenone Public Library, Piazza XX Settembre, opposite the Teatro Verdi.

Opening hours (30 September-7 October): 10am – 8pm.

Infoline: +39 0434-1771621

E-mail: info.gcm@cinetecadelFriuli.org

Screenings

The Teatro Verdi (Viale Martelli 2) is the main festival venue for film screenings. Some films will be screened also at Cinemazero (Piazza Maestri del Lavoro 3). Silent films are presented with live musical accompaniment; intertitles are translated into Italian and/or English with electronic subtitling.

Tickets

There are 2 different types of tickets:

Day Ticket: €10

Evening Ticket: €10 (except tickets for opening and closing events, which cost €20).

A Day Ticket is valid on the day of issue only, for all films screened from the morning until the last show of the afternoon session; the Evening Ticket is valid for all films screened from 8:30pm onwards. Both tickets are on sale at the Giornate Box Office at the Teatro Verdi.

The Giornate Box Office opens on Saturday September 30 at 2pm, and during the festival is open daily from 9am to 12:30pm, 1.30pm to 10.30pm

Tel. +39 0434-1703668

Advance Booking: online and Teatro Verdi

Online tickets are available on our website, gcm.ticketa.it

(For online bookings only there will be a surcharge of €3 for each ticket). From October 1 tickets pre-sale will be available at the Giornate Box Office in the foyer of the Verdi.

Please remember that there will be a repeat show of *The Student Prince* in Old Heidelberg on Sunday October 8 at 4pm. Advance tickets only for this event are available at the Teatro Verdi Box Office (opening hours: 2:30pm - 7:00pm)

tel +39 0434-247624 or on comunalegiuseppeverdi.ticketa.it

Accreditation & Festival Pass

Your Festival Pass gives you access to daytime and evening screenings throughout the festival, except opening and closing nights, for which you must purchase a ticket. With your Festival Pass you will receive the official Giornate tote bag, festival catalogue, and press kit.

Cost: €70 (students up to 26: €45)

Collegium and Masterclasses

The Collegium meetings will take place from 1 to 6 October, from 1pm to 3pm, at Sala Ridotto - Teatro Verdi. The Pordenone Masterclasses will take place from 2 to 6 October, from 11am to 1pm, Sala Ridotto - Teatro Verdi.

The Collegium aims at bringing new generations closer to silent cinema, while the Masterclasses intend to refine and develop the technique of silent film accompaniment with piano. Free admission for both events.

LE GIORNATE
DEL CINEMA
MUTO



enti promotori



con il sostegno di



e la partecipazione di



sponsor tecnici



e con

